



**ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ  
ИСПОЛЬЗОВАНИИ  
FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT**

Действительно с апреля 2019 г.

## 1 ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ И ДАННЫЕ КОМПАНИИ

- 1.1 Использование FRONIUS Central User Management регулируется исключительно настоящими Условиями использования.
- 1.2 Принимая условия предложения или используя программное обеспечение, Пользователь соглашается с данными Условиями, действующими во время использования.
- 1.3 Условия использования постоянно доступны для ознакомления и загрузки в формате PDF на сайте [www.fronius.com](http://www.fronius.com). Точная ссылка на действующие Условия использования доступна на главной странице нашего интернет-портала.
- 1.4 Мы — компания FRONIUS International GmbH, юридический адрес: Froniusstraße 1, 4643 Pettenbach, Austria; № компании в реестре коммерческих предприятий — 149888z (орган регистрации — суд г. Штайр); телефон: +43 7242 241-0; факс: +43 7242 241-3940; адрес эл. почты: [contact@fronius.com](mailto:contact@fronius.com); сайт: [www.FRONIUS.com](http://www.FRONIUS.com). Наши зарегистрированные офисы находятся в г. Петтенбах; идентификатор плательщика налога с продаж — ATU52614407; подведомственность — Торговая палата Верхней Австрии; вид деятельности — производство и продажа продукции подразделений Perfect Welding, Solar Energy и Perfect Charging. Нормативные документы, регулирующие деятельность нашей компании, в частности Закон о торговле, коммерции и промышленности (1994 г.) [Gewerbeordnung], доступны на сайте [www.ris.bka.gv.at](http://www.ris.bka.gv.at). Надзорный орган в соответствии с Законом об электронной коммерции [E-Commerce-Gesetz — ECG] — администрация округа Кирхдорф-на-Кремсе.

## 2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

- 2.1 FRONIUS Central User Management — это программное обеспечение для централизованного управления данными пользователей сварочных систем и программных средств от компании FRONIUS. Оно используется в сочетании с определенными сварочными системами производства компании FRONIUS и представляет собой серверное программное обеспечение, которое устанавливается в системе клиента. Продукт устанавливается и используется в ИТ-среде клиента, и всю ответственность за использование берет на себя клиент. Подробные требования к системе клиента изложены в предложениях компании FRONIUS касательно Central User Management и считаются необходимыми условиями для успешной установки.
- 2.2 Программное обеспечение Central User Management используется для централизованного управления данными пользователей, картами-ключами и паролями, а также назначением ролей и выдачей разрешений для работы со сварочными системами и приложениями от компании FRONIUS. Оно позволяет легко и быстро создавать, назначать, блокировать, удалять изменять и распределять соответствующие данные.
- 2.3 Пользователь получает доступ к набору функций FRONIUS Central User Management и возможность использовать их через браузер.
- 2.4 Поставка программного обеспечения осуществляется в рамках посещения места эксплуатации сотрудником компании FRONIUS или сотрудником торгового партнера, который будет обеспечивать поддержку или выполнять установку и ввод в эксплуатацию на месте.

### **3 ДОСТУПНОСТЬ FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT**

Программное обеспечение FRONIUS Central User Management доступно для следующих продуктов и решений от компании FRONIUS:

- / TPS/i
- / WeldCube Premium

### **4 ТРЕБОВАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT**

- 4.1 Для обеспечения работы программного обеспечения FRONIUS Central User Management, все сварочные системы, которые предполагается обслуживать с его помощью, должны быть постоянно подключены к сети.
- 4.2 Компания FRONIUS не несет ответственности за соответствие ИТ-инфраструктуры Пользователя используемой системе FRONIUS Central User Management.
- 4.3 Для управления лицензиями и обеспечения бесперебойной работы, в том числе обновления в режиме онлайн, требуется постоянное или как минимум периодическое подключение к серверам обновления и системе управления лицензиями FRONIUS через Интернет.
- 4.4 Обязательства со стороны клиента:
  - / Во время установки / ввода в эксплуатацию сервисным специалистам компании FRONIUS необходимо обеспечить постоянный контакт с уполномоченными ИТ-администраторами клиента.
  - / Клиент должен реализовать обязательные системные требования для использования Central User Management, изложенные в предложении, а также требования, которые содержатся в данном документе, ДО установки / ввода в эксплуатацию.
  - / Все сварочные системы должны быть подключены к сети до ввода системы в эксплуатацию.
- 4.5 Для минимизации командировочных расходов, связанных с оказанием технической поддержки, рекомендуется установить VPN-соединение с клиентским программным обеспечением FRONIUS Central User Management. Если это не представляется возможным, все командировочные расходы, связанные с оказанием технической поддержки, будут покрываться за счет клиента. Компания FRONIUS самостоятельно решает, какой специалист и с какого участка будет командирован на место эксплуатации системы клиента.

### **5 ОБНОВЛЕНИЯ ДЛЯ FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT**

- 5.1 Обновления для FRONIUS Central User Management будут предоставляться на периодической основе. Под обновлениями подразумеваются, в частности:
  - / Расширения функциональности
  - / Новые функции основного программного обеспечения
  - / Исправления ошибок

В соответствии с пунктом 6.3, Пользователь явным образом выражает свое согласие со всеми формами обновлений без необходимости заключения отдельного соглашения.

5.2 Для обеспечения бесперебойного обновления в режиме онлайн требуется постоянное или как минимум периодическое подключение к серверам обновления и системе управления лицензиями FRONIUS через Интернет.

## 6 МОДЕЛЬ ОПЛАТЫ

6.1 Программное обеспечение FRONIUS Central User Management будет доступно Пользователю, владеющему лицензией, и передано для использования (лицензированного) без необходимости продажи. Пользователь получит эксклюзивное право на использование системы FRONIUS Central User Management без возможности его передачи, в соответствии с данными Условиями использования. Лицензиар оставляет за собой все остальные права на FRONIUS Central User Management.

6.2 Лицензия на программное обеспечение Central User Management

По лицензии FRONIUS Central User Management предоставляется один экземпляр базового программного обеспечения для централизованного управления данными о пользователях и их ролях, связанных с применением сварочных систем TPS/i и/или систем WeldCube Premium, который устанавливается для использования на (физическом или виртуальном) устройстве, а также 20 связанных лицензий клиентского доступа.

6.3 Ежегодный фиксированный сбор (подписка на программное обеспечение) на выполнение профилактического обслуживания программного обеспечения

Все расходы, связанные с обновлением лицензии на программное обеспечение Central User Management, покрываются ежегодным фиксированным сбором на выполнение профилактического обслуживания программного обеспечения. Кроме того, подписка на программное обеспечение дает владельцу подписки право использовать веб-API Central User Management.

В случае неуплаты ежегодного фиксированного сбора клиент не получит перечисленных обновлений и лишится возможности использовать API. Компания FRONIUS будет автоматически взимать ежегодный сбор, пока клиент в письменном виде не уведомит ее об отказе от уплаты сбора не позже чем за 6 недель до даты выставления счета.

6.4 Дополнительные лицензии клиентского доступа

При наличии более 20 сварочных систем, помимо лицензии на программное обеспечение Central User Management, требуются дополнительные лицензии клиентского доступа, которые будут установлены для каждой следующей системы, требующей подключения к сети с помощью FRONIUS Central User Management. Каждая дополнительная лицензия клиентского доступа оплачивается единовременно.

## 7 ОГРАНИЧЕНИЯ

- 7.1 Без предоставления компанией FRONIUS особых дополнительных прав Пользователю запрещено, в частности:
- 7.1.1 использовать оборудование, специальные функции, свойства, функциональные возможности и показатели FRONIUS Central User Management любым способом, отличающимся от описанного в данных Условиях использования;
  - 7.1.2 публиковать, дублировать, клонировать, копировать или иным способом воспроизводить, сдавать в аренду, одалживать, передавать во временное пользование или иным способом передавать FRONIUS Central User Management, кроме разрешенных случаев создания резервных копий;
  - 7.1.3 выполнять, организовывать или допускать работу с FRONIUS Central User Management в обход технических и временных ограничений;
  - 7.1.4 пытаться выполнить, организовывать или допускать декомпиляцию, демонтаж или другое несанкционированное использование исходного кода FRONIUS Central User Management, кроме исключений, предусмотренных законом;
  - 7.1.5 выполнять любую модификацию (обратное проектирование) системы FRONIUS Central User Management;
  - 7.1.6 использовать интернет-приложения, функции, свойства, функциональные возможности или показатели FRONIUS Central User Management для получения несанкционированного доступа к данным, учетным записям клиентов и системам или использовать их любым другим ненадлежащим образом;
  - 7.1.7 использовать FRONIUS Central User Management любым способом, кроме тех, которые четко указаны в данных Условиях использования.

## 8 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ

Наше заявление о конфиденциальности данных постоянно доступно для ознакомления и загрузки в формате PDF на сайте <http://www.fronius.com>. Заявление о конфиденциальности данных является неотъемлемой частью настоящих условий.

Посредством соответствующей конфигурации и использования FRONIUS Central User Management Пользователь в определенных условиях может сделать выводы относительно действий отдельных пользователей FRONIUS Central User Management и действий отдельных пользователей сварочных систем. В связи с этим и в контексте использования FRONIUS Central User Management в целом вся ответственность за соблюдение положений Общего регламента по защите данных (GDPR), а также других нормативно-правовых актов, регламентирующих защиту данных, лежит исключительно на клиенте.

Особенности использования FRONIUS Central User Management регистрируются и анализируются в анонимной форме. В некоторых случаях для этого используется программное обеспечение от сторонних поставщиков. Клиент дает согласие на эти действия, принимая данные Условия использования во время установки и в процессе эксплуатации источников тока и программного обеспечения.

## 9 ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ОТНОШЕНИИ БЕТА-ВЕРСИИ FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

- 9.1 Бета-версия программного обеспечения является неокончательной версией компьютерной программы. В настоящее время бета-версия программного обеспечения находится на стадиях тестирования и разработки и не прошла окончательную проверку. Следовательно, она может содержать любое количество ошибок, в том числе серьезных.
- 9.2 Мы предоставляем бета-версию программного обеспечения (пользователю, клиенту и пр.) только по прямому запросу.
- 9.3 В случае возникновения вопросов относительно использования бета-версии программного обеспечения, в частности в отношении любых рисков, связанных с таким типом договора, свяжитесь с компанией FRONIUS перед первым использованием. В противном случае вы не сможете использовать компьютерную программу. Загружая или используя бета-версию программного обеспечения, вы подтверждаете, что полностью осведомлены о (связанных с договором) рисках и принимаете их. Кроме того, вы соглашаетесь с тем, что данный **отказ от ответственности в отношении бета-версии программного обеспечения** и наши **Общие условия поставки и оплаты**, доступные на сайте <http://www.fronius.com>, являются неотъемлемой частью договора, заключенного между вами и компанией FRONIUS.
- 9.4 Бета-версия программного обеспечения предоставляется как есть для использования исключительно с продуктами FRONIUS. Если иное не согласовано в письменном виде, вы не можете получать какие-либо права или обязанности в ущерб интересам компании FRONIUS. В частности, компания FRONIUS не имеет обязательств в отношении выполнения дальнейших разработок (обновления и пр.), анализа ошибок или их исправления в рамках бета-версии программного обеспечения либо в отношении предоставления дополнительного программного обеспечения (бета-версии).
- 9.5 Согласно данному документу, компания FRONIUS не допускает каких-либо форм обязательств или гарантий на предоставляемую бета-версию программного обеспечения. Мы берем на себя неограниченную ответственность за ущерб любого рода только в том случае, если вы докажете, что мы причинили такой ущерб либо сознательно и умышленно, либо по грубой небрежности. В таких случаях наша ответственность будет ограничена общей стоимостью заказа на устройства FRONIUS, с которыми использовалась бета-версия программного обеспечения. В случае незначительной небрежности мы несем ответственность только за травмирование людей в пределах обязательных законодательных требований. Срок действия ответственности составляет 6 месяцев с момента обнаружения ущерба и выявления стороны, причинившей его.
- 9.6 Отказ от ответственности также распространяется, в частности на упущенную выгоду, непрямые убытки, операционные простои, потерю процентов, упущенные возможности экономии, потерю информации, данных, программ и их восстановление, убытки, связанные с вредоносным программным обеспечением (вирусы и пр.), любые косвенные и материальные убытки, а также другой ущерб или убытки, возникшие в результате использования бета-версии программного обеспечения Пользователем или третьими сторонами. Вы не можете заявлять какие-либо требования в отношении нашей компании, даже если устройство, на котором использовалась бета-версия программного обеспечения, больше не может использоваться в принципе или если компания FRONIUS заблаговременно проинформировала вас о возможном ущербе или убытках.

9.7 Если вы не являетесь стороной, которая фактически использует бета-версию программного обеспечения, вы должны выполнить подтвержденную передачу и предоставить такую информацию или данный документ пользователю бета-версии программного обеспечения.

## **10 ОБЩИЙ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ**

- 10.1 Информация, содержащаяся в нашем программном обеспечении, тщательно и регулярно проверяется и обновляется. Однако мы не можем гарантировать или нести ответственность за полноту и точность всей информации на всех этапах.
- 10.2 Мы не несем какой-либо ответственности за любые прямые и непрямые ссылки на другие веб-сайты. Любая такая информация может быть изменена, дополнена или удалена без предварительного уведомления.
- 10.3 Все права интеллектуальной собственности, такие как авторские права, права на торговую марку, права промышленной собственности, патентные права, права на полезную модель и прочие ноу-хау, в частности незащищенные изобретения, опыт промышленной эксплуатации, коммерческие тайны и пр., принадлежат исключительно нам или нашим лицензиарам независимо от обстоятельств их разглашения Пользователю. Пользователь получает право на использование программного обеспечения исключительно в его собственных целях и в рамках количества приобретенных лицензий. По настоящему договору, Пользователь получает разрешение только на использование работ. Распространение такой информации Пользователем не допускается, согласно Закону об авторском праве [*Urheberrechtsgesetz*].
- 10.4 Пользователь может одновременно использовать программное обеспечение только на одном устройстве. Кроме того, Пользователь сохраняет за собой право определять устройство, на котором используется указанное программное обеспечение. Под использованием программного обеспечения подразумевается любое долгосрочное или даже временное дублирование (копирование) программного обеспечения (полностью или частично) в случае сохранения, загрузки, выполнения или отображения при помощи аппаратного обеспечения с целью запуска программного обеспечения и обработки данных, содержащихся в нем. Пользователь не имеет права дублировать руководства по эксплуатации. Доступное содержимое (в частности, тексты, изображения и пр.) запрещается копировать, распространять, давать на них ссылку или публиковать каким-либо другим образом, частично или в измененной форме без нашего согласия.
- 10.5 Компания FRONIUS не гарантирует соответствия лицензированного программного решения требованиям клиента, а также не дает гарантии безошибочной и непрерывной его работы. Ответственность за риски, связанные с качеством, производительностью и точностью работы программного обеспечения, лежит на Пользователе.
- 10.6 Компания FRONIUS не несет ответственности за ошибки, которые могут произойти вследствие ненадлежащего использования программного обеспечения. Ответственность за проблемы с производительностью, которые могут возникнуть в результате интеграции с другими системами, программами, приложениями или базами данных, а также проблемы, вызванные внесением изменений в программное обеспечение, разного рода происшествиями, проявлениями небрежности и прочими факторами, которые выходят за рамки надлежащего использования, лежит на клиенте.

## **11 ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ/ЮРИСДИКЦИЯ**

- 11.1 Все юридические взаимоотношения между нами и Пользователем, как предпринимателем или клиентом, регулируются законодательством Австрии, за исключением норм коллизионного права и Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров.
- 11.2 При выполнении операций с пользователями, которые также являются потребителями, иски против таких лиц будут рассматриваться судами, действующими по месту их пребывания, проживания или трудоустройства. Иски против компании FRONIUS будут рассматриваться судами, действующими по месту регистрации ее офисов. Процессы с участием коммерческих пользователей будут проводиться исключительно в г. Вельс (Австрия).

## **12 НЕЗАВИСИМОСТЬ ПОЛОЖЕНИЙ**

- 12.1 Если какие-либо положения данного договора являются недействительными или не имеющими силы либо становятся недействительными или не имеющими силы после заключения договора, все остальные положения остаются в силе.
- 12.2 Недействительное положение должно быть заменено положением, которое соответствует коммерческой цели договора.